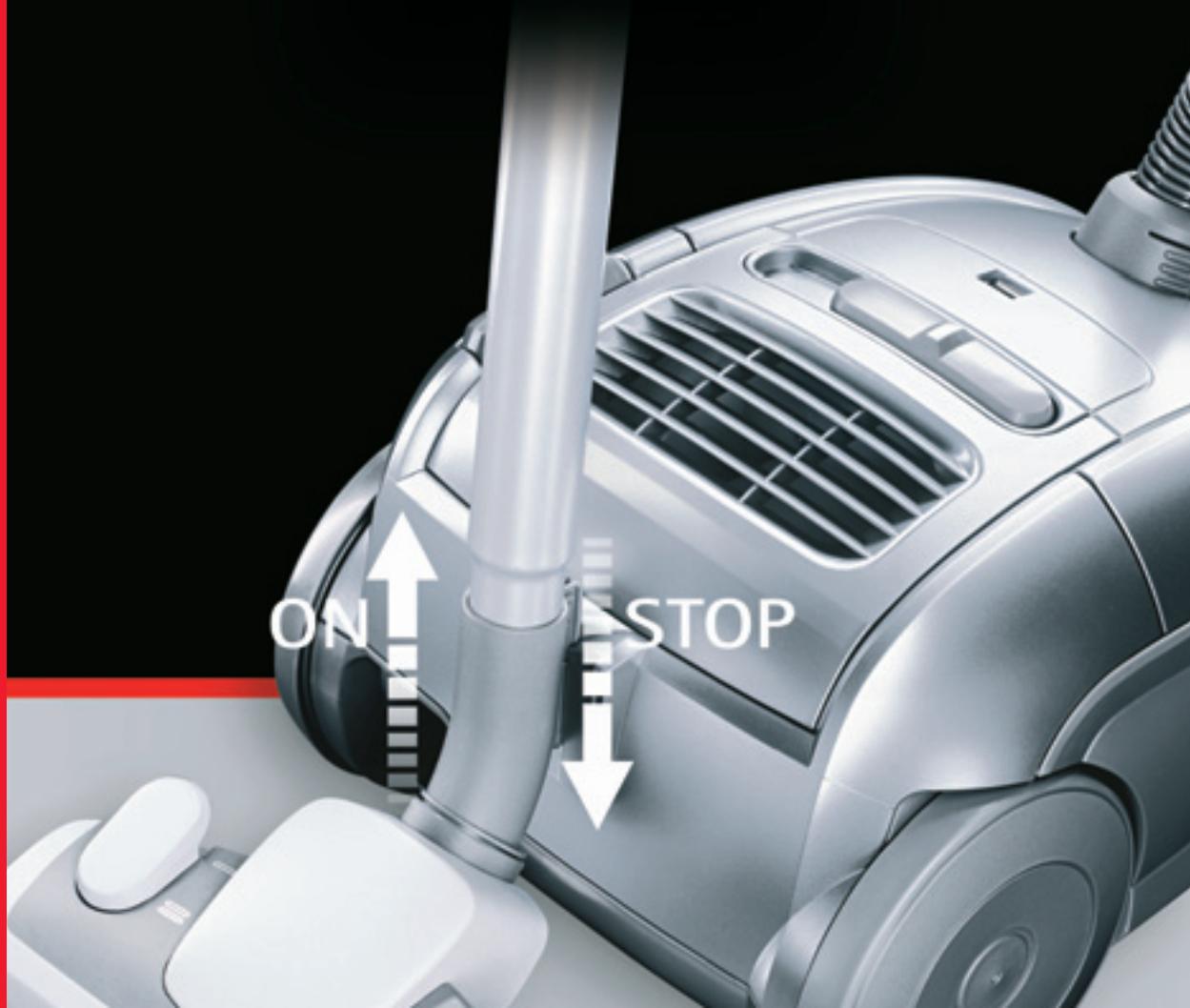




# AEG

## vivaquickstop



DE Gebrauchsanweisung

EN Operating Instructions

NL Gebruiksaanwijzing

PT Instruções de utilização

ES Instrucciones de uso

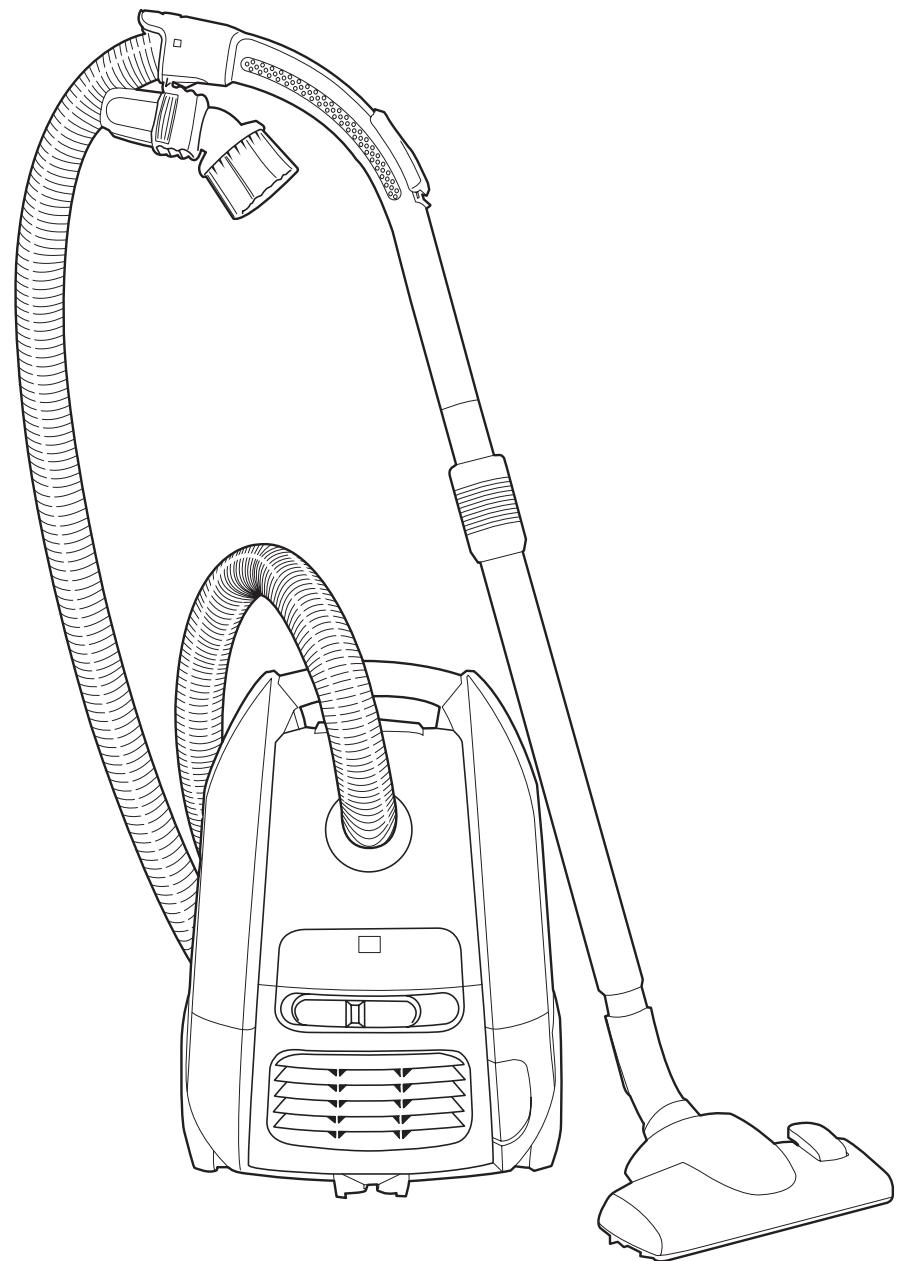
IT Istruzioni per l'uso

GR Οδηγίες χρήσεως

FR Mode d'emploi

SV Bruksanvisning

TR Kullanma Kılavuzu



## Deutsch 4-16

Vielen Dank, dass Sie sich für den AEG Viva Quickstop-Staubsauger entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gilt für alle Viva Quickstop-Modelle. Das bedeutet, dass Ihr Modell bestimmte Zubehörteile und/oder Funktionen möglicherweise nicht enthält. Um bestmögliche Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie ausschließlich das speziell für Ihren Staubsauger entwickelte Original-AEG-Zubehör verwenden.

## English 4-16

Thank you for having chosen an AEG Viva Quickstop vacuum cleaner. These Operating Instructions cover all Viva Quickstop models. This means that with your specific model, some accessories/features may not be included. In order to ensure the best results, always use original AEG accessories. They have been designed especially for your vacuum cleaner.

## Nederlands 5-17

Gefeliciteerd met uw keuze van een AEG Viva Quickstop-stofzuiger. Deze bedieningsinstructies zijn van toepassing op alle Viva Quickstop-modellen. Dit betekent dat mogelijk niet alle accessoires/kenmerken van uw model worden beschreven. Gebruik altijd originele AEG-accessoires voor de beste resultaten. Deze accessoires zijn speciaal ontworpen voor uw stofzuiger.

## Português 5-17

Obrigado por ter escolhido um aspirador AEG Viva Quickstop. Estas instruções de funcionamento abrangem todos os modelos Viva Quickstop. Isto significa que alguns acessórios/funções podem não estar incluídos no seu modelo específico. De modo a assegurar os melhores resultados utilize sempre acessórios originais AEG. Estes foram concebidos especialmente para o seu aspirador.

## Español 5-17

Gracias por elegir una aspiradora AEG Viva Quickstop. En este manual de instrucciones se incluyen todos los modelos Viva Quickstop. Es posible que su modelo no incluya algunos accesorios o funciones. Para lograr el mejor resultado, utilice únicamente los accesorios originales de AEG, que han sido diseñados específicamente para su aspiradora.

## Italiano 18-30

Grazie per avere scelto un aspirapolvere AEG Viva Quickstop. Queste Istruzioni per l'uso sono valide per tutti i modelli Viva Quickstop. Questo significa che per il modello specifico acquistato, alcuni accessori o funzionalità potrebbero non essere inclusi. Per ottenere sempre i migliori risultati, utilizzare esclusivamente accessori originali AEG, pensati in modo specifico per questo aspirapolvere.

## Ελληνικά 18-30

Ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρική σκούπα AEG Viva Quickstop. Οι παρούσες Οδηγίες Λειτουργίας καλύπτουν όλα τα μοντέλα Viva Quickstop. Επομένως, ορισμένα εξαρτήματα ή λειτουργίες που αναφέρονται εδώ ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στο μοντέλο που διαθέτετε. Για να έχετε τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα, χρησιμοποιείτε πάντα τα γνήσια εξαρτήματα AEG. Έχουν σχεδιαστεί αποκλειστικά για τη δική σας ηλεκτρική σκούπα.

## Français 19-31

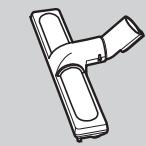
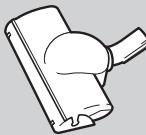
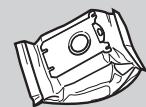
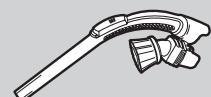
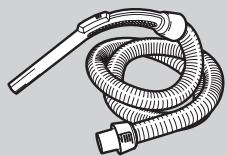
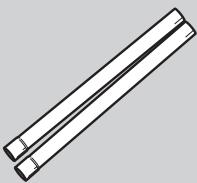
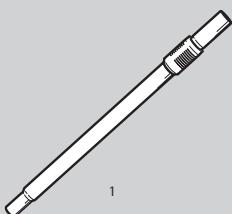
Nous vous remercions d'avoir choisi l'aspirateur AEG Viva Quickstop. Ces instructions d'utilisation portent sur l'ensemble des modèles Viva Quickstop. Cela signifie qu'il est possible que certains accessoires ou fonctions ne soient pas fournis avec le modèle que vous avez en votre possession. Afin d'obtenir des performances optimales, utilisez toujours des accessoires originaux AEG. Ils ont été spécialement conçus pour votre aspirateur.

## Svenska 19-31

Tack för att du valde en AEG Viva Quickstop-dammsugare. De här instruktionerna gäller alla Viva Quickstop-modeller. Det är möjligt att inte alla funktioner och tillbehör för just din modell finns med. Använd alltid originaltillbehör från AEG så uppnår du bästa resultat. De är speciellt utformade för din dammsugare.

## Türkçe 19-31

AEG Viva Quickstop elektrikli süpürgeyi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu Kullanım Talimatları tüm Viva Quickstop modelleri için geçerlidir. Bu, bahsi geçen aksesuarların/özelliklerin bazlarının sahib olduğunu modelde bulunmayıabilecegi anlamına gelmektedir. En iyi sonuçları elde etmek için daima orjinal AEG aksesuarlarını kullanın. Bu aksesuarlar elektrikli süpürgeniz için özel olarak tasarlanmıştır.



## Deutsch

### Zubehör

|    |                              |     |                     |
|----|------------------------------|-----|---------------------|
| 1* | Teleskoprohr                 | 6*  | Fugendüse           |
| 2* | Verlängerungsrohre           | 7*  | Polsterdüse         |
| 3  | Schlauchgriff +<br>Schlauch  | 8   | Staubbeutel, s-bag® |
| 4* | Kleine Kombinations-<br>düse | 9*  | Turbobürste         |
| 5  | Kombinationsboden-<br>düse   | 10* | Parkettbürste       |

### Sicherheitsvorkehrungen

Der Viva Quickstop-Staubsauger darf nur von Erwachsenen und nur für normales Staubsaugen im Haushalt verwendet werden. Der Staubsauger ist doppelt isoliert und muss nicht geerdet werden. Vor dem Reinigen oder der Durchführung von Servicearbeiten am Staubsauger den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Sicherstellen, dass der Staubsauger an einem trockenem Ort aufbewahrt wird. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur vom autorisierten AEG-Kundendienst durchgeführt werden.

#### Niemals staubsaugen:

- In nassen Bereichen.
- In der Nähe von brennbaren Gasen etc.
- Ohne eingesetzten s-bag®-Staubbeutel, um eine Beschädigung des Staubsaugers zu vermeiden. Damit vermieden wird, dass der Deckel ohne den s-bag® geschlossen werden kann, ist eine Sicherheitseinrichtung vorhanden. Nicht versuchen, den Deckel mit Gewalt zu schließen
- Wenn das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist.

#### Niemals staubsaugen:

- Scharfkantige und spitze Objekte, Flüssigkeiten.
- Heiße oder kalte Asche, brennende Zigarettenkippen etc.
- Z. B. feiner Gips-, Beton-, Mehl- oder Aschenstaub. Oben Genanntes kann den Motor ernsthaft beschädigen - Schäden, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

#### Vorkehrungen bei elektrischen Kabeln:

Regelmäßig Kabel auf Schäden prüfen. Den Staubsauger niemals benutzen, wenn das Kabel beschädigt ist. Schäden am Staubsaugerkabel sind durch die Gerätegarantie nicht gedeckt.

## English

### Accessories

|    |                             |     |                   |
|----|-----------------------------|-----|-------------------|
| 1* | Telescopic tube             | 6*  | Crevice nozzle    |
| 2* | Extension tubes             | 7*  | Upholstery nozzle |
| 3  | Hose handle + hose          | 8   | Dust bag, s-bag®  |
| 4* | Small combination<br>nozzle | 9*  | Turbo nozzle      |
| 5  | Combination floor<br>nozzle | 10* | Parquet nozzle    |

### Safety precautions

Viva Quickstop should only be used by adults and only for normal vacuuming in a domestic environment. The vacuum cleaner features double insulation and does not need to be earthed. Disconnect the plug from the mains before cleaning or maintenance of the vacuum cleaner. Be sure to keep the vacuum cleaner in a dry place. All servicing and repairs must be carried out by an authorised AEG service centre.

#### Never vacuum:

- In wet areas.
- Close to flammable gases etc.
- Without a dust bag s-bag® to avoid damaging the cleaner. A safety device is fitted, which prevents the cover closing without a s-bag®. Do not attempt to force the cover shut.
- When housing shows visible signs of damage.

#### Never vacuum:

- Sharp objects, fluids.
- Hot or cold cinders, lit cigarette butts, etc.
- Fine dust, for example from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.

The above may cause serious damage to the motor - damage which is not covered by the warranty.

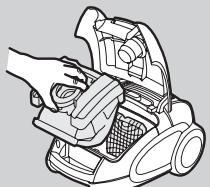
#### Electrical cable precautions:

Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.

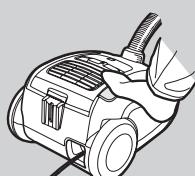
\* Nur bestimmte Modelle.

\* Certain models only.

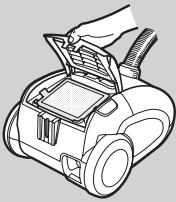
## Deutsch



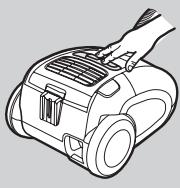
11



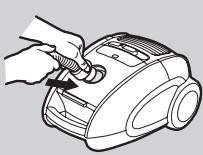
16



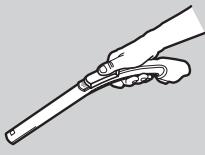
12



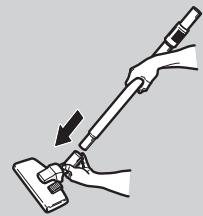
17a



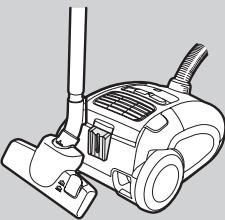
13



17b



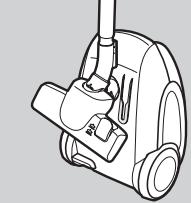
14



18a



15



18b

## Vorbereitungen

- 11 Frontabdeckung des Geräts öffnen und kontrollieren, dass Staubbeutel s-bag® und Kombinationsfilter (Motorfilter + Mikrofilter)\* / Motorfilter\* eingesetzt sind (siehe auch "Filterwechsel").
- 12\* Hintere Abdeckung\* des Geräts öffnen und kontrollieren, dass Abluftfilter\* eingesetzt ist.
- 13 Schlauch einführen, bis Verriegelung einrastet. Zur Freigabe des Schlauches Verriegelung drücken.
- 14 Verlängerungsrohre\* oder Teleskoprohr\* durch Drehen und Zusammenschieben an Schlauchgriff und Bodendüse anbringen. (Zum Zerlegen drehen und auseinanderziehen.)
- 15 Elektrokabel herausziehen und an Steckdose anschließen. Der Staubsauger verfügt über eine automatische Kabelauflistung. Nach dem Herausziehen des Kabels arretiert die Kabelaufwicklung.
- 16 Zum Zurückspulen des Kabels Fußpedal drücken. Das Kabel wird dann aufgewickelt.
- 17a Zum Einschalten des Staubsaugers Leistungsregler in Richtung "Ein" schieben. Saugleistung durch Schieben des Leistungsreglers in Richtung "Max" erhöhen. Zum Ausschalten des Staubsaugers Leistungsregler in die entgegengesetzte Richtung in die Stellung "Aus" schieben.
- 17b\* Die Saugleistung kann auch mithilfe der Saugsteuerung am Schlauchgriff eingestellt werden.
- 18a Praktischer Power Clip, der den Staubsauger automatisch ausschaltet, wenn die Düse bzw. der Schlauch hier platziert wird. Ideale Parkposition für Arbeitspausen und (18b) Aufbewahrung.

## English

### Before starting

- 11 Open the front cover on the machine and check that the dust bag s-bag®, and the combination filter (motor+micro filter)\*/ motor filter\* are in place. (See also Replacement of filter)
- 12\* Open the back lid\* on the machine and check that the exhaust filter\* is in place.
- 13 Insert the hose until the catches click to engage (press the catches to release the hose).
- 14 Attach the extension tubes\* or telescopic tube\* to the hose handle and nozzle by pushing and twisting together. (Twist and pull apart to dismantle.)
- 15 Extend the electric cable and connect it to the mains. The vacuum cleaner is fitted with a cable winder. Once the electric cable has been extended, it stays in that position.
- 16 To rewind the cable, press the cord rewinder pedal. The cable will then rewind.
- 17a Start the vacuum cleaner by sliding the power control in the "On" direction. Increase suction power by sliding the control further up to "Max" position. Stop the vacuum cleaner by sliding in the opposite direction to "Off" position.
- 17b\* Suction power can also be adjusted by using the suction control on the hose handle.
- 18a Practical on/off Power Clip, the Power Clip automatically turns the vacuum cleaner off when nozzle/tube is placed here. Ideal parking position for pausing and (18b) storing,

\* Nur bestimmte Modelle.

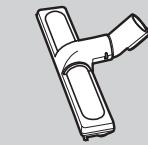
\* Certain models only.



19



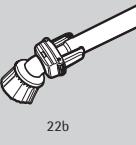
20



21



22a



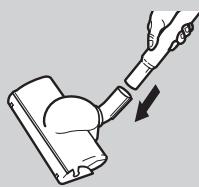
22b



23



24



25



26

## Deutsch

### Bestmögliche Resultate erzielen

Die Düsen wie folgt benutzen:

**Teppiche:** Die Kombinationsbodendüse mit dem Hebel in Stellung (19) verwenden.

**Hartböden:** Die Kombinationsbodendüse mit dem Hebel in Stellung (20) verwenden.

**Holzböden:** Die Parkettdüse\* verwenden (21).

**Polstermöbel und Stoffe:** Für Sofas, Vorhänge, leichte Stoffe usw. Polsterfunktion der kleinen Kombinationsdüse\* (22a) / Polsterdüse\* (23) verwenden. Gegebenenfalls Saugleistung reduzieren.

**Bilderrahmen, Bücherregale usw.:** Staubbürstenfunktion der kleinen Kombinationsdüse\* (22b).

**Fugen, Ecken etc.:** Fugendüse\* verwenden (24).

### Verwendung der Turbodüse.\*

- 25 Ideal für die Entfernung von hartnäckigen Flusen und Tierhaaren von Teppichen und Teppichböden.
- 26 Die Saugleistung durch Öffnen und Schließen der Lüftungsöffnung einstellen.

**Hinweis:** Turbodüse nicht auf Vorlegern aus Tierhaut oder Teppichfransen verwenden. Um Schäden am Teppich zu vermeiden, Düse bei rotierender Bürste nicht auf einer Stelle lassen. Mit der Düse nicht über elektrische Kabel fahren und Staubsauger unmittelbar nach der Verwendung ausschalten.

## English

### Getting the best results

Use the nozzles as follows:

**Carpets:** Use the combination floor nozzle with the lever in position (19).

**Hard floors:** Use the combination floor nozzle with the lever in position (20).

**Wooden floors:** Use the parquet nozzle\* (21).

**Upholstered furniture and fabrics:** Use the upholstery function of the small combination nozzle\* (22a) / upholstery nozzle\* (23) for sofas, curtains, lightweight fabrics etc. Reduce suction power if necessary.

**Frames, bookshelves, etc.:** Use the dusting brush function of the small combination nozzle\* (22b).

**Crevices, corners, etc.:** Use the crevice nozzle\* (24).

### Using the turbo nozzle\*

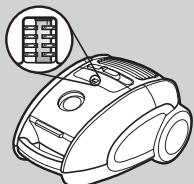
- 25 Ideal for carpets and wall-to-wall carpeting to remove stubborn fluff and pet hairs.
- 26 Adjust the suction power by opening or closing the air vent.

**Note:** Do not use the turbo nozzle on skin rugs or carpet fringes. To avoid damaging the carpet, do not keep the nozzle stationary whilst the brush is rotating. Do not pass the nozzle across electric cables, and be sure to switch off the vacuum cleaner immediately after use.

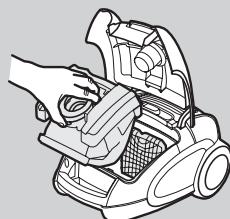
\* Nur bestimmte Modelle.

\* Certain models only.

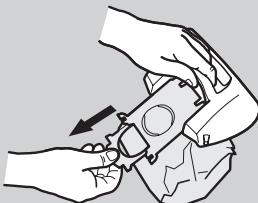
## Deutsch



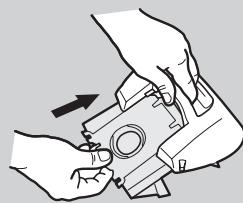
27



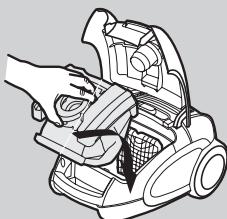
28



29



30



31

## English

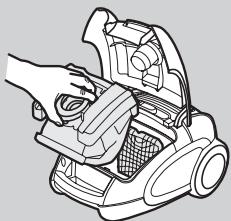
### Replacing the dust bag, s-bag®

- 27 Den s-bag®-Staubbeutel austauschen, wenn das Anzeigefenster vollständig rot ist. Ablesen, wenn die Düse angehoben ist.
- 28 Frontabdeckung öffnen und Einsatz mit Staubbeutel s-bag® herausheben.
- 29 Durch Ziehen des Pappstreifens Staubbeutel s-bag® aus dem Einsatz entnehmen. Auf diese Weise wird der Staubbeutel s-bag® automatisch staubdicht verschlossen und das Austreten von Staub verhindert.
- 30 Neuen s-bag®-Staubbeutel einsetzen, indem der Kartonhalter in das Ende der Führung im Einsatz gedrückt wird.
- 31 Einsatz wieder in das Staubbeutelfach einsetzen und Abdeckung schließen.

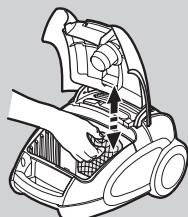
*Hinweis: Nach dem Aufsaugen von Teppichreinigungs-pulver Staubbeutel s-bag® austauschen. Nur Original-Staubbeutel (s-bag® Classic, s-bag® Clinic, s-bag® Long Performance oder s-bag® Anti-odour) verwenden.*

*Note. Replace the s-bag® after vacuuming carpet-cleaning powder. Be sure to use only original dust bags: s-bag® Classic, s-bag® Clinic, s-bag® Long Performance or s-bag® Anti-odour.*

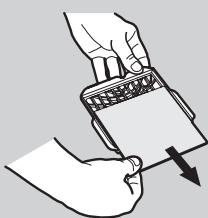
## Deutsch



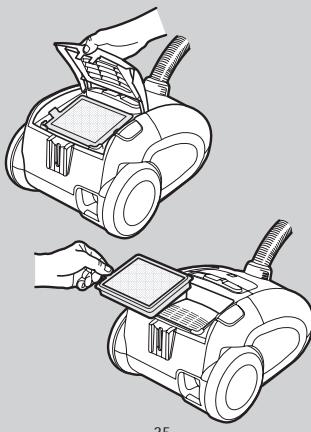
32



33+34



34



35

### Motorfilterwechsel

Der Filterwechsel sollte bei jedem fünften Staubbeutelaustausch erfolgen. Staubsauger niemals ohne Filter benutzen.

*Hinweis: Vor dem Wechsel des Motorfilters – Feststellen, ob Ihr Viva Quickstop mit einem Abluftfilter ausgestattet ist oder nicht.*

- A Modelle ohne Abluftfilter benötigen einen Kombinationsfilter (Mikrofilter + Motorfilter, Bez.-Nr. EF 74).
- 32 Frontabdeckung öffnen und Einsatz mit Staubbeutel s-bag® herausheben.
- 33 Filterhalter nach oben aus der Führung ziehen.
- 34 Alten, verschmutzten Filter vorsichtig aus dem Filterhalter ziehen und gegen neuen Filter austauschen (weiße Seite zum Filterhalter, schwarze Seite zum Motor). Filterhalter mit neuem Filter wieder einsetzen. Einsatz mit Staubbeutel s-bag® wieder einsetzen und Abdeckung schließen.

### Austauschen des Abluftfilters\*

Es gibt drei Arten von Abluftfiltern:

- Mikrofilter\* (Bez.-Nr. EF 17)
- Hepa H12\* nicht auswaschbar (Bez.-Nr. EF H12)
- Hepa H12\* auswaschbar (optional erhältlich, Bez.-Nr. EF H12W)

Filter müssen stets gegen neue Filter ausgetauscht werden und können – mit Ausnahme des auswaschbaren Hepa H12\*-Filter – nicht ausgewaschen werden.

- 35 Hintere Abdeckung öffnen und Filter herausheben. Neuen Filter einsetzen und Abdeckung schließen.

## English

### Replacement of the motor filter

Should be done with every 5th replacement of the dust bag, s-bag®. Never use the vacuum cleaner without filter(s).

*Note. Before changing motor filter – check if your Viva Quickstop is equipped with an exhaust-filter or not.*

- A Model without exhaust filter has to be equipped with a combination-filter (motor + micro filter). Ref. No. EF 74).
- 32 Open the front lid and lift out the insert holding the s-bag®.
- 33 Pull the filter holder upwards until coming away from the groove.
- 34 Carefully pull the old, dirty filter out of the filter holder and replace with a new filter (white side towards filter holder, black side towards the motor). Reattach the filter holder containing the new filter. Replace the insert holding the s-bag® and then close the lid.

- B Model with exhaust filter: Follow steps 32-34 and replace old motor filter.

### Replacement of the exhaust filter\*

There are three types of exhaust filter:

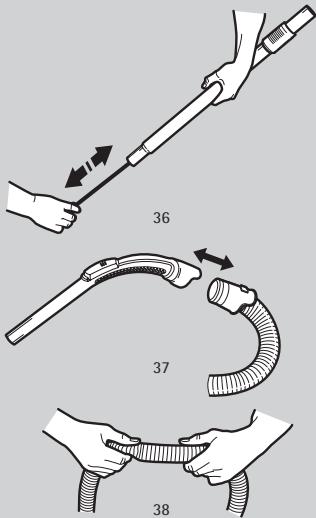
- Micro filter\* (Ref. No. EF 17)
- Hepa H12\* non washable (Ref. No. EF H12)
- Hepa H12\* washable (can be bought as an option, Ref. No. EF H12W)

The filters must always be replaced with new ones and cannot be washed (except the Hepa H12\* washable).

- 35 Open the back lid and lift out the filter. Insert a new filter and close the lid.

\* Nur bestimmte Modelle.

\* Certain models only.



## Deutsch

### Reinigung des Schlauches und der Düsen

Der Staubsauger stoppt automatisch, wenn die Düse, das Rohr, der Schlauch, der Filter oder der s-bag®-Staubbeutel blockiert ist. Ziehen Sie in solchen Fällen den Netzstecker und lassen Sie den Staubsauger 20 - 30 Minuten abkühlen. Die Blockierung beseitigen und/oder den Filter und den s-bag®-Staubbeutel ersetzen und wieder beginnen.

### Rohre und Schläuche

- 36 Die Rohre und Schläuche mit einem Reinigungsband oder Ähnlichem reinigen.
- 37 Der Schlauchgriff kann zum Reinigen vom Schlauch abgenommen werden.
- 38 Es ist auch möglich, die Blockierung im Schlauch durch Drücken auf den Schlauch zu beseitigen. Dabei jedoch vorsichtig sein, falls die Blockierung durch Glas oder Nadeln im Schlauch verursacht wurde.

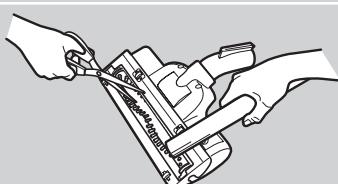
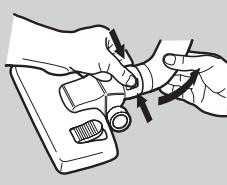
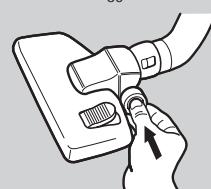
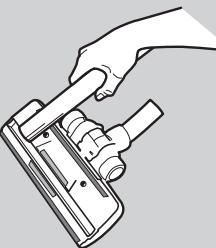
*Hinweis: Die Garantie deckt keinerlei durch Reinigung verursachte Schäden an den Schläuchen ab.*

### Reinigung der Bodendüse

- 39 Auf regelmäßige Reinigung der Kombinationsbodenbürste achten.
- 40\* Radnabe drücken und Räder abziehen. Staubmäuse, Haare und andere verhedderte Objekte entfernen.
- 41\* Größere Objekte können nach Abnehmen des Verbindungsschlauchs von der Düse entfernt werden.

### Reinigung der Turbobürste\*

- 42 Düse vom Staubsaugerrohr entfernen und in der Düse verwickelte Fäden etc. zum Entfernen mit einer Schere durchschneiden. Mit dem Schlauchgriff die Düse reinigen.



## English

### Cleaning the hose and nozzle

The vacuum cleaner stops automatically if the nozzle, tube, hose or filters and s-bag® becomes blocked. In such cases, disconnect from mains and allow to cool for 20-30 minutes. Clear blockage and/or replace filters and s-bag® and restart.

### Tubes and hoses

- 36 Use a cleaning strip or similar to clear the tubes and hose.
- 37 Hose handle could be dismantled from hose if cleaning is needed.
- 38 It may also be possible to remove the obstruction in the hose by squeezing it. However, be careful in case the obstruction is caused by glass or needles caught inside the hose.

*Note: The warranty does not cover any damage to the hose caused by cleaning it.*

### Cleaning the floor nozzle

- 39 Be sure to frequently clean the combination floor nozzle.
- 40\* Press each wheel-hub and draw away the wheels. Remove dust-balls, hair or other objects that may be entangled.
- 41\* Larger objects can be accessed by removing the connection tube from the nozzle.

### Cleaning the turbo nozzle\*

- 42 Disconnect the nozzle from the vacuum cleaner tube and remove entangled threads, etc. by snipping them away with scissors. Use the hose handle to clean the nozzle.

\* Nur bestimmte Modelle.

\* Certain models only.

## Deutsch

### Fehlersuche

- Prüfen, ob das Netzkabel an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Prüfen, ob der Stecker und das Kabel nicht beschädigt sind.
- Prüfen, ob eine Sicherung durchgebrannt ist.

### Der Staubsauger stoppt.

- Prüfen, ob der Staubbeutel s-bag® voll ist. In diesem Fall durch einen neuen ersetzen.
- Sind Düse, Rohr oder Schlauch blockiert?
- Sind die Filter blockiert?

### Wasser ist in den Staubsauger eingedrungen.

Der Motor muss durch den autorisierten AEG-Kundendienst ausgetauscht werden. Durch das Eindringen von Wasser verursachte Motorschäden sind durch die Gerätegarantie nicht gedeckt.

### Verbraucher-Information

AEG übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch den unsachgemäßen Einsatz des Geräts oder unbefugten Eingriff in den Staubsauger entstehen. Dieses Produkt wurde mit Rücksicht auf die Umwelt hergestellt. Alle Plastikteile sind für Recyclingzwecke markiert. Einzelheiten darüber finden Sie in unserer Website: [www.aeg-hausgeraete.de](http://www.aeg-hausgeraete.de)

Wenn Sie irgendwelche Kommentare zum Staubsauger oder zum Bedienungsanleitungsheft haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an:

[aeg-hausgeraete.kundenservice@aeg-hausgeraete.de](mailto:aeg-hausgeraete.kundenservice@aeg-hausgeraete.de)

*Wenn Sie Für Ihren Electrolux Staubsauger keine passenden Staubbeutel oder Zubehör bei Ihrem Händler finden sollten, so erhalten Sie weitere Informationen im Internet unter [www.electrolux.de](http://www.electrolux.de) oder wählen Sie 01801 20 30 60 (Deutsche Telekom / bundesweit zum Ortstarif).*

### Für die Schweiz:

Electrolux AG, Kleingeräte  
Industriestrasse 10  
5506 Mägenwil  
Kundendienst: Tel. 0848 / 899 300  
Fax 062 / 889 93 10  
E-Mail: [info@aeg.ch](mailto:info@aeg.ch)  
[www.aeg.ch](http://www.aeg.ch)

### Für Österreich:

Husqvarna-Ges.mb.H Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 Linz  
Tel. 0732 / 770101-30, Fax 0732 / 772564,  
[elektro.verkauf@husqvarna.at](mailto:elektro.verkauf@husqvarna.at)

## English

### Troubleshooting

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cable are not damaged.
- Check for a blown fuse.

### The vacuum cleaner stops

- Check whether the dust bag, s-bag® is full. If so, replace it with a new one.
- Is the nozzle, tube or hose blocked?
- Are the filters blocked?

### Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised AEG service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

### Consumer information

AEG decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance. This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site: [www.aeg.hausgeraete.de](http://www.aeg.hausgeraete.de)

2191133-01



**From the Electrolux Group.** The world's No.1 choice.

PERFECT IN FORM AND FUNCTION

**AEG**